|  |  |
| --- | --- |
| 1 | Ha god dialog med foreldre. Forsøk å finne ut hvordan morsmålet til barnet er. |
| 2 | Lag en oversikt/ordbok med ord som barnet vil møte i hverdagen sin. Send med hjem slik at foreldrene kan skrive på hva det heter på sitt morsmål. |
| 3 | Tilpasse samlingene slik at barn med to/flerspråklig bakgrunn får glede og mulighet til å være med – til tross for at norsken ikke er bra/helt tilstede. |
| 4 | Ha smågrupper hvor en fokuserer på lek, turtaking og inkludering. Legg til rette slik at aktiviteten er noe alle kan få til. For eksempel: bygge tårn med klosser, leke med playdough etc. |
| 5 | Ha hengende ordboken tilgjengelig. |
| 6 | Vær bevisst ord og tempo en snakker til barna på. – ikke for fort. |
| 7 | Hvis en er usikker på hvor barnet står språklig ift forståelse og utvikling på morsmålet sitt må en foreta en slags kartlegging i form av å ha bilder som barnet kan peke på og benevne om det vet hva det heter. Deretter kan den voksne gjenta navnet til gjenstanden på norsk. |
| 8 | Hvis barnet ikke har gode nok grunnleggende språklige forståelse og kompetanse – må en samtale med foreldre til (mulig med tolk om det er behov). Dette for å komme frem til videre tiltak sammen med dem. |
| 9 | Bruk mye bilder, konkreter og kroppsspråk i tillegg til muntlige ord for at barnet kan forstå hva en sikter til. |

**Flerkulturelt arbeid – Bukkene Bruse**

Skrevet av: Monica Muri Hansen, okt 2017